

DECIZIA NR 186
din 03.10.2005

referitoare la ajutorul de stat notificat de catre Ministerul Finantelor Publice ce se va acorda S.C. „Compania de Apa Someș” S.A.

CONSILIUL CONCURENTEI,

Avand in vedere dispozitiile Decretului nr.57/2004 pentru numirea membrilor Consiliului Concurenteii,

Avand in vedere dispozitiile Legii concurenteii nr. 21/1996, republicata in Monitorul Oficial nr. 742/16.08.2005, Partea I,

Avand in vedere dispozitiile Legii nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, republicata in Monitorul Oficial nr. 744/16.08.2005, Partea I,

Avand in vedere dispozitiile Acordului European instituind o asociere intre Romania, pe de o parte si Comunitatile Europene si statele membre ale acestora, pe de alta parte, ratificat prin Legea nr. 20/1993, publicata in Monitorul Oficial nr. 73/12.04.1993, Partea I,

Avand in vedere dispozitiile Regulamentului privind ajutorul de stat sub forma compensarilor acordate anumitor intreprinderi carora le-a fost incredintata prestarea serviciilor de interes economic general, publicat in Monitorul Oficial al Romaniei, nr. 1048/12.11.2004, Partea I,

In temeiul urmatoarelor considerente,

1. PROCEDURA

- (1) Prin adresa nr. 108.467/19.07.2005, inregistrata la Consiliul Concurenteii cu nr. RS-AS 72/20.07.2005, Ministerul Finantelor Publice a notificat, in baza art. 15 din *Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, republicata*, ajutorul de stat ce se va acorda S.C. „Compania de Apa Someș” S.A.
- (2) Prin adresele DAAS/813/22.07.2005 si DAAS/886/04.08.2005, s-au solicitat informatii suplimentare, in baza art. 15 alin. (4) din *Legea nr.143/1999, cu modificarile si completarile ulterioare*.
- (3) Notificarea a devenit efectiva la data cand informatiile au fost exacte si complete, respectiv 31.08.2005.

2. DESCRIEREA MASURII DE SPRIJIN FINANCIAR

2.1. Baza legala

- (4) Baza legala de acordare a sprijinului financiar notificat este reprezentata de:
- H.G. nr. 639/2005 privind garantarea de catre MFP a unui imprumut extern in valoare de maximum 7.203.215 Euro, contractat de S.C. „Compania de Apa Somes” S.A. de la BERD pentru finantarea obiectivului de investitii „Reabilitarea sistemului de alimentare cu apa in localitati urbane din bazinul hidrografic Somes-Tisa”;
 - Acordul privind finantarea *Programului de Dezvoltare a Infrastructurii Oraselor Mici si Mijlocii (SAMTID)*;
 - H.G. nr. 529/2004 privind aprobarea indicatorilor tehnico-economici ai unor obiective de investitii cuprinse in prima faza a programului SAMTID;
 - H.C.L. Dej nr. 9/2004;
 - H.C.L. Gherla nr. 9/2005;
 - H.C.L. Huedin nr. 23/28.02.2005;
 - H.C.L. Zalau nr. 18/2005;
 - H.C.L. Simleul Silvaniei nr. 13/2005;
 - H.C.L. Jibou nr. 22/2005;
 - H.C.L. Cehu Silvaniei nr. 6/27.01.2005.

2.2. Beneficiarul masurii de sprijin din partea statului

- (5) Beneficiarul masurilor de sprijin notificate este S.C. „Compania de Apa Somes” S.A.; societate s-a infiintat prin reorganizarea Regiei Autonome Judetene Apa-Canal Cluj, potrivit prevederilor H.C.J. Cluj nr. 213/23.12.2004, modificata prin H.C.J. Cluj nr. 19/26.01.2005, ca operator regional de servicii publice de apa si canalizare.
- (6) Capitalul social al societatii este de 68.785.200 mii lei, aport in numerar, divizat in 687.852 actiuni in valoare de 100 mii lei fiecare. Structura actionariatului este urmatoarea:
- Consiliul Judetean Cluj: 685.352 actiuni;
 - Consiliul Judetean Salaj: 2.000 actiuni;
 - Consiliul Local Zalau: 200 actiuni;
 - Consiliul Local Dej: 50 actiuni;
 - Consiliul Local Gherla: 50 actiuni;
 - Consiliul Local Huedin: 50 actiuni;
 - Consiliul Local Simleul Silvaniei: 50 actiuni;
 - Consiliul Local Jibou: 50 actiuni;
 - Consiliul Local Cehu Silvaniei: 50 actiuni.
- (7) Societatea are sediul in municipiul Cluj Napoca si este înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J 12/211/1991, detinand Certificatul de inregistrare fiscala nr. 201217.
- (8) La 30.06.2005 S.C. „Compania de Apa Somes” S.A. a inregistrat o cifra de afaceri de 175.602.278 mii lei si un profit de 17.597.117 mii lei, avand un numar de 872 angajati. Astfel, societatea se incadreaza in categoria intreprinderilor mari.

- (9) Conform actului de infiintare, obiectul principal de activitate al S.C. „Compania de Apa Somes” S.A. il constituie prestarea urmatoarelor activitati de gospodarire comunala: captarea, tratarea si distributia apei. Conform art. 2 din *Legea serviciilor publice de gospodarire comunala nr. 326/2001*, care stabileste cadrul juridic privind infiintarea, organizarea, monitorizarea si controlul functionarii serviciilor publice de gospodarire comunala in judete, orase si comune, serviciile publice de gospodarire comunala reprezinta ansamblul activitatilor si actiunilor de utilitate si de interes local, desfasurate sub autoritatea administratiei publice locale, avand drept scop furnizarea de servicii de utilitate publica. Prin licenta acordata de Agentia Nationala de Reglementare in domeniul Serviciilor de Gospodarire Comunala (denumita in continuare A.N.R.S.C.), societatii ii este incredintata prestarea serviciilor publice de alimentare cu apa si de canalizare.
- (10) S.C. „Compania de Apa Somes” S.A. va administra si va exploata direct sistemul public de alimentare cu apa potabila si de canalizare din aria pe care o deservește, in baza contractelor de delegare directa incheiate cu autoritatile locale.
- (11) Principalele obligatii ale S.C. „Compania de Apa Somes” S.A. ca prestatoare de servicii publice de gospodarire comunala, față de consumatori sunt urmatoarele:
- a) sa serveasca toti utilizatorii din aria de acoperire pentru care au fost autorizati/atestati;
 - b) sa respecte parametrii de performanta stabiliti de autoritatile administratiei publice locale, respectiv de autoritatea nationala de reglementare;
 - c) sa furnizeze autoritatii administratiei publice locale, respectiv autoritatii nationale de reglementare, informatiile solicitate si sa asigure accesul la documentatiile utilitatilor respective, in conformitate cu clauzele contractului de operare.
- (12) Tinand seama de cele mentionate, serviciile publice de interes economic general incredintate regiei sunt:
- alimentarea cu apa potabila (cuprinde, în principal, activitățile de captare, tratare a apei brute, transport și distribuție a apei potabile);
 - canalizarea (cuprinde următoarele activități: colectarea și transportul apelor uzate menajere de la utilizatori la stațiile de epurare, epurarea apelor uzate și evacuarea apei epurate în emisar, colectarea, evacuarea și tratarea adecvată a deșeurilor din gurile de scurgere a apelor meteorice și asigurarea funcționalității acestora, supravegherea evacuării apelor uzate industriale în sistemul de canalizare, evacuarea și tratarea nămolurilor și a altor deșeuri similare derivate din activitățile prevăzute mai sus, precum și depozitarea lor).
- (13) Potrivit informatiilor din notificare, serviciile de alimentare cu apa potabila si de canalizare reprezinta 100% din totalul activitatii desfasurate de S.C. „Compania de Apa Somes” S.A.
- (14) Datorita faptului ca exista o singura retea de canalizare in aria pe care o deservește, societatea preia atat apele uzate menajere meteorice, cat si pe cele industriale, aceasta ultima activitate avand insa o pondere nesemnificativa in totalul activitatilor desfasurate de S.C. „Compania de Apa Somes” S.A. Conform legislatiei, fiecare agent economic

are obligatia de a-si asigura pre-tratarea apelor industriale rezultate din activitate, inainte de a le deversa in reseaua de canalizare.

2.3. Piata afectata de sprijinul financiar acordat societatii

- (15) Piata afectata de acordarea sprijinului financiar analizat prin prezenta decizie este piata serviciilor publice de alimentare cu apa potabila si de canalizare.
- (16) Serviciile publice de alimentare cu apa si de canalizare functioneaza in sistem centralizat si sunt organizate sub coordonarea si controlul autoritatilor administratiei publice locale, in virtutea principiului autonomiei locale.
- (17) Piata geografica relevanta este reprezentata de teritoriul urmatoarelor localitati din judetele Cluj si Salaj: municipiul Cluj-Napoca si localitatile rurale din jurul acestuia, municipiul Gherla, municipiul Dej, municipiul Zalau, orasul Huedin, orasul Jibou, orasul Cehul Silvaniei, orasul Simleul Silvaniei; prin urmare este o piata de interes regional.
- (18) Din punct de vedere al preturilor si tarifelor este o piata reglementata, deoarece tarifele sunt ajustate si avizate de A.N.R.S.C. si aprobate de catre consiliile locale; prestatorul este obligat sa asigure furnizarea serviciilor publice tuturor celor conectati la retea, fara discriminare. De asemenea, toti consumatorii conectati la retelele de apa potabila si de canalizare ale localitatilor deservite sunt consumatori captivi, deoarece nu au posibilitatea de a-si alege furnizorul acestor servicii.
- (19) S.C. „Compania de Apa Somes” S.A. este singurul furnizor al serviciilor publice de alimentare cu apa potabila si de canalizare din aria pe care o deserveste.

2.4. Modalitatea de acordare a sprijinului financiar

- (20) Sprijinul financiar notificat de catre Ministerul Finantelor Publice consta in:
- garantarea de catre stat in proportie de 100%, a unui credit extern contractat de catre S.C. „Compania de Apa Somes” S.A de la Banca Europeana pentru Reconstructie si Dezvoltare (numita in continuare BERD). Valoarea creditului extern contractat este de 7.200.000 Euro si urmeaza a fi rambursat in perioada 2009-2020, la o rata a dobanzii egala cu Euribor (6 M) + o marja de 1% pe an;
 - alocatii de la bugetul de stat prin Fondul National de Pre-aderare in valoare de 1.769.544 Euro;
 - alocatii de la bugetul local in valoare de 1.480.792 Euro.
- (21) Fondurile acordate sunt destinate cofinantarii proiectului „Reabilitarea sistemului de alimentare cu apa in localitati urbane din bazinul hidrografic Somes-Tisa” (denumit in continuare Proiect). Pentru acest Proiect, SC „Compania de Apa Somes” SA beneficiaza

de asistenta financiara nerambursabila din fonduri PHARE in valoare de 5.000.000 Euro, in cadrul Programului SAMTID¹.

2.5. Descrierea Proiectului

- (22) Programul SAMTID a aparut ca urmare a unei strategii nationale care vizeaza modernizarea sistemului de alimentare cu apa si canalizare din orasele mici si mijlocii - care nu au avut fonduri suficiente pentru a realiza astfel de investitii si nici nu au putut atrage finantare internationala- in vederea asigurarii in bune conditii a serviciului public de alimentare cu apa si a alinierii la standardele de mediu comunitare. Programul SAMTID promoveaza si o dezvoltare institutionala, avansand doua conditii importante pentru potentialii aplicanti: orasele care doresc sa obtina finantare in cadrul Programului trebuie sa se constituie intr-o asociatie de municipalitati (pe o anumita regiune sau bazin hidrografic) si sa delege serviciul public de alimentare cu apa si canalizare unui operator regional la nivelul judetului sau pe bazin hidrografic.
- (23) Proiectul eligibil pentru Programul SAMTID, vizeaza 7 localitati: trei din judetul Cluj (Dej, Gherla si Huedin) si patru din judetul Salaj (Zalau, Simleul Silvaniei, Jibou si Cehu Silvaniei). Deoarece prin judetul Cluj se realizeaza aductiunea cu apa pentru judetul Salaj, localitatile din cele doua judete au fost cuprinse intr-un singur proiect, respectiv „Reabilitarea sistemului de alimentare cu apa in localitati urbane din bazinul hidrografic Somes-Tisa”.
- (24) Intrucat S.C. “Compania de Apa Somes” S.A. este operatorul regional din bazinul hidrografic Somes-Tisa, care asigura serviciile publice de alimentare cu apa si canalizare, obligatia realizarii Proiectului i-a revenit acestui agent economic.
- (25) Valoarea Proiectului este de 16.819.061 Euro si este finantat astfel:
- asistenta PHARE – 5.000.000 Euro;
 - contributie Fondul National de Preaderare – 1.769.544 Euro;
 - credit BERD garantat de catre stat – 7.200.000 Euro;
 - alocatii de la bugetele locale – 1.480.792 Euro;
 - surse proprii S.C. “Compania de Apa Somes” S.A. – 1.368.725 Euro.
- (26) Scopul Proiectului este de a imbunatati managementul cererii de apa, managementul operational al sistemelor de distributie precum si calitatea apei furnizate unui numar de cca 181.600 persoane din cele 7 localitati urbane, avand ca efect cresterea calitatii vietii locuitorilor prin imbunatatirea serviciului de furnizare a apei.
- (27) Prin acest proiect se urmareste rezolvarea urmatoarelor probleme prioritare in sistemul de alimentare cu apa din cele 7 localitati:
- pierderi mari de apa din retelele de distributie (28% din cantitatea de apa introdusa in Zalau, 51% in Simleul Silvaniei, 46% in Jibou, 72% in Cehu Silvaniei, 26% in Dej, 36% in Gherla si 43% in Huedin);

¹ SAMTID- program multi-anual de reabilitare a infrastructurii de apa din orasele mici și mijlocii, destinat solutionarii problemelor ridicate de imbunatatirea starii tehnice a infrastructurii locale si calitatii serviciilor de alimentare cu apa si canalizare.

- lipsa contorizarii la consumatori a apei livrate in orasele Zalau, Simleul Silvaniei, Jibou, Cehu Silvaniei;
- interventii, respectiv intreruperi frecvente ale alimentarii cu apa potabila, care conduc la costuri suplimentare si efecte negative asupra retelei;
- afectarea zonei, infrastructurii si circulatiei rutiere datorita interventiilor dese cauzate de avarii, cu toate implicatiile negative asupra mediului;
- costuri de productie ridicate si eficienta scazuta;
- necesitatea extinderii retelei datorita gradului redus de deservire a populatiei in unele localitati (ex. 52.73% in Simleul Silvaniei, 68,55% in Jibou, 61.29% in Cehul Silvaniei).

(28) Obiectivele de investitii apartin domeniului public si constau in inlocuirea conductelor de apa cu durata normala de functionare depasita, amplasarea statiilor de pompare, a rezervoarelor si a punctelor de monitorizare a presiunii apei in retea. Lucrarile de reabilitare a sistemului de alimentare cu apa in localitatile urbane din bazinul hidrografic Somes-Tisa constau in:

- inlocuirea a 112 km retea de distributie;
- monitorizarea sistemului in 62 de puncte;
- reabilitarea a 6 statii de pompare;
- reabilitarea a 4 rezervoare de acumulare;
- contorizarea completa a consumatorilor.

(29) Implementarea Proiectului va conduce la o scadere a costurilor de exploatare, intretinere si consumuri energetice, preconizandu-se importante reduceri ale numarului de interventii, ale pierderilor de apa, ca urmare a optimizarii statiilor de pompare. Astfel, investitiile realizate vor contribui la reducerea pierderilor inregistrate in prezent, la cresterea nivelului calitatii serviciilor oferite si, implicit, la cresterea gradului de satisfactie al consumatorilor.

(30) Din valoarea totala a Proiectului, 13.969.544 Euro reprezinta costuri eligibile (obiective de investitii propriu-zise) iar 2.849.517 Euro sunt costuri neeligibile (consultanta, asistenta etc.). Obiectivele de investitii, costurile si termenele de executie sunt prezentate sintetic in Tabelul nr.1.

Tabel nr.1 – Obiectivele de investitii cuprinse in Proiect, costurile, termenele de executie ale acestora

NR. CRT.	OBIECTIV DE INVESTITII	COST (Euro)	TERMEN DE EXECUTIE
1.	Inlocuirea a 112 km retea de distributie	12.025.468	-01.09.2006 (pentru jud. Salaj) - 30.06.2008 (pentru jud. Cluj)
2.	Monitorizarea sistemului in 62 de puncte	824.105	-01.09.2006 (pentru jud. Salaj) - 30.06.2008 (pentru jud. Cluj)
3.	Reabilitarea a 6 statii de pompare	395.483	-01.09.2006 (pentru jud. Salaj) - 30.06.2008 (pentru jud. Cluj)
4.	Reabilitarea a 4 rezervoare de acumulare	224.629	-01.09.2006 (pentru jud. Salaj) - 30.06.2008 (pentru jud. Cluj)
5.	Contorizarea completa a consumatorilor	499.859	-01.09.2006 (pentru jud. Salaj) - 30.06.2008 (pentru jud. Cluj)
	Total	13.969.544	

3. ANALIZA MASURILOR DE SPRIJIN DIN PARTEA STATULUI

- (31) Pentru a evalua aplicabilitatea regulilor de ajutor de stat, Consiliul Concurenței trebuie să analizeze dacă măsurile de sprijin financiar constituie ajutor în sensul *Legii nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, republicată*.
- (32) *Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, republicată*, stipulează că, exceptând cazurile prevăzute expres, ajutorul care distorsionează sau amenință să distorsioneze concurența prin favorizarea anumitor agenți economici sau producerea anumitor bunuri, este, în măsura în care afectează comerțul cu Statele Membre, incompatibil cu mediul concurențial normal.

3.1. Obiectul deciziei

- (33) Pe baza notificării înaintate Consiliului Concurenței de către Ministerul Finanțelor Publice, obiectul prezentei decizii îl constituie sprijinul financiar sub formă de alocatii bugetare (acordate de la bugetul central și local) și de garanție suverană acordată pentru contractarea unui împrumut BERD de care beneficiază SC „Compania de Apa Someș”. Sprijinul financiar este destinat în exclusivitate finanțării unor obiective de investiții în infrastructura de apă și de canalizare a celor 7 localități enumerate la paragraful (23), situate în bazinul hidrografic Someș-Tisa.
- (34) Sprijinul financiar ce se intenționează a se acorda S.C. „Compania de Apa Someș” S.A. implică resurse ale statului, este acordat în mod selectiv și îi poate conferi societății un avantaj economic, creând astfel premisele afectării concurenței și a comerțului dintre România și Statele Membre; prin urmare, poate constitui ajutor de stat în sensul *Legii nr. 143/1999*.

3.2. Analiza garanției suverane prin prisma *Instructiunilor privind ajutorul de stat acordat sub forma garantiilor*

- (35) *Instructiunile privind ajutorul de stat acordat sub forma garantiilor* stabilesc criteriile potrivit cărora trebuie să fie evaluate ajutoarele de stat acordate sub formă de garanții.
- (36) În conformitate cu punctul 4.2. din *Instructiunile privind ajutorul de stat acordat sub forma garantiilor*, o garanție de stat individuală nu constituie ajutor de stat dacă sunt îndeplinite cumulativ următoarele condiții:
- împrumutul nu se află în dificultate financiară;
 - împrumutul este, în principiu, capabil să obțină un împrumut în condiții de piață de pe piețele financiare, fără nici o intervenție a statului;
 - garanția este acordată în legătură cu o operațiune financiară precisă, se referă la o sumă maximă determinată, nu acoperă mai mult de 80% din împrumutul de rambursat sau din altă obligație financiară, cu excepția obligațiunilor și a altor instrumente similare, și nu este nelimitată în timp;

- garantia implica plata unei prime la pretul pietei.
- (37) Analizand situatia economico-financiara de ansamblu a S.C. „Compania de Apa Somes” S.A. se poate concluziona ca societatea nu este in dificultate. Din informatiile furnizate de beneficiar rezulta ca S.C. „Compania de Apa Somes” S.A. poate contracta credite de la o banca comerciala, in conditii de piata, fara interventia statului. Astfel, Consiliul Concurentei considera ca sunt indeplinite conditiile stipulate la punctul 4.2. literele a) si b) din *Instructiunile privind ajutorul de stat acordat sub forma garantiilor*.
- (38) Totusi, in conditiile in care garantia suverana acopera mai mult de 80% din imprumut, Consiliul Concurentei noteaza ca nu este indeplinita conditia stipulata la punctul 4.2. literele c) din *Instructiunile privind ajutorul de stat acordat sub forma garantiilor*. Potrivit informatiilor furnizate de Ministerul Finantelor Publice, comisionul de risc stabilit a fi platit de SC Compania de Apa Somes SA pentru garantia suverana este de 2,25%. Furnizorul nu a prezentat informatii din care sa reiasa ca nivelul acestuia este comparabil cu cel perceput de o banca comerciala, pentru o operatiune similara. Prin urmare, se considera ca garantia de care beneficiaza S.C. „Compania de Apa Somes” S.A. reprezinta ajutor de stat.

3.2.1. Evaluarea masurilor de sprijin financiar

- (39) In conformitate cu punctul 3.2 din *Instructiunile privind ajutorul de stat acordat sub forma garantiilor*, ajutorul de stat sub forma garantiilor poate fi calculat “in acelasi mod ca echivalentul-subventie al unui imprumut acordat in conditii preferentiale, bonificatia de dobanda reprezentand diferenta dintre dobanda pietei si dobanda obtinuta datorita garantiei de stat, dupa ce orice prime platite au fost deduse”.
- (40) Intrucat furnizorul de ajutor de stat a prezentat anexat la formularul de notificare o oferta primita de S.C. „Compania de Apa Somes” S.A., din partea unei banci comerciale, prin care aceasta era dispusa sa acorde un imprumut similar, in conditii de piata, la o rata anuala a dobanzii de Euribor (3M)+ o marja de 1,5% pe an, Consiliul Concurentei considera ca aceasta poate fi luata ca rata de referinta pentru calculul sprijinului financiar sub forma de garantie.
- (41) In aceste conditii, sprijinul financiar acordat de stat sub forma de garantie este egal cu echivalentul – subventiei nete² al creditului garantat de stat (in valoare de 7.200.000 Euro), calculat ca diferenta actualizata dintre dobanda pietei si dobanda obtinuta datorita garantiei de stat, respectiv 296.243 Euro, echivalentul a 10.426.864.871 lei.³ Aceasta valoare este diminuada cu suma aferenta platii comisionului de 162.000 Euro, rezultand astfel un cuantum al sprijinului financiar sub forma de garantie de 134.243 Euro, respectiv 4.724.950.871 lei.
- (42) Totodata, asa cum s-a mentionat la paragraful (20), societatea va beneficia de alocatii bugetare acordate atat de la bugetul central cat si de la bugetele locale, in suma de 3.250.336 Euro, respectiv 114.402.076.192 lei.

² Echivalentul subventie a fost calculat conform Anexei 2 punctul 3 la Regulamentul privind ajutorul de stat regional, tinand cont de termenii imprumuturilor, de graficele de rambursare precum si de o rata de actualizare (rata de inflatie) a Euro de 2,1% in perioada 2005-2020.

³ In calcul s-a folosit cursul de schimb al BNR din data de 28.07.2005, respectiv 1 Euro =35.197 lei.

- (43) Astfel, sprijinul total de care beneficiaza SC „Compania de Apa Somes” SA pentru finantarea Proiectului se ridica la 3.384.579 Euro, respectiv 119.127.027.063 lei (a se vedea para. (41) si (42)).

3.3. Analiza sprijinului financiar in contextul regulilor de ajutor de stat regional pentru investitii

- (44) Tinand cont de faptul ca ajutorul este destinat finantarii unor obiective de investitii, Consiliul Concurentei a evaluat ajutorul de stat in baza art. 2 si 23 din *Legea nr. 143/1999 republicata* si in baza *Regulamentului privind ajutorul de stat regional*. Sectorul analizat nu este acoperit de reguli specifice, desi, adiacenta cu regulile privind serviciile de interes economic general este vizibila.
- (45) S.C. „Compania de Apa Somes” S.A. este situata in regiunea de dezvoltare Nord-Vest din Romania. Asa cum s-a aratat in paragraful (8) din prezenta decizie, S.C. „Compania de Apa Somes” S.A. nu este o companie in dificultate, astfel fiind eligibila pentru ajutor de stat regional in conformitate cu art. 1 alin. (4) din *Regulamentul privind ajutorul de stat regional*.
- (46) In conformitate cu art. 5 al *Regulamentului privind ajutorul de stat regional*, ajutorul de stat notificat este legat de o investitie initiala care vizeaza extinderea, rationalizarea si modernizarea unei unitati existente.
- (47) Consiliul Concurentei subliniaza ca ajutorul de care va beneficia S.C. „Compania de Apa Somes” S.A. nu este acordat in cadrul vreunei scheme de ajutor regional autorizata anterior. Prin urmare, este considerat ajutor ad-hoc. Trebuie subliniat ca statul nu a urmarit doar o politica sectoriala sau specifica in acordarea acestui ajutor de stat si nici nu a avut ca principal scop dezvoltarea regiunii. Masura trebuie mai degraba evaluata in contextul obligatiei de prestare a unor servicii de interes economic general.
- (48) In cazul de fata, dezvoltarea regionala nu este obiectiv prioritar pentru furnizorii de ajutor de stat, scopul final al acestuia fiind asigurarea unor retele corespunzatoare de apa si de canalizare in 7 localitati din judetul Cluj si Salaj. Gestionarea unui astfel de sistem este considerata a fi o obligatie de serviciu public a statului incredintata S.C. „Compania de Apa Somes” S.A. Avand in vedere natura proiectului de investitii, Consiliul Concurentei considera ca pot fi aplicate regulile privind serviciile de interes economic general, mai degraba decat cele privind ajutorul regional. In acelasi timp, Consiliul Concurentei noteaza ca aplicarea regulilor privind serviciile de interes economic general constituie o derogare de la aplicarea normelor generale de ajutor de stat.
- (49) In plus, Consiliul Concurentei subliniaza ca toate obiectivele de investitii care vor fi realizate in cadrul Proiectului nu intra in patrimoniul privat al beneficiarului masurilor de sprijin, respectiv S.C. „Compania de Apa Somes” S.A., ci fac parte din infrastructura publica de apa si canalizare a oraselor, fiind proprietate a statului roman.
- (50) Lasand la o parte aceste consideratii generale, referitor la compatibilitatea masurilor de ajutor de stat in contextul *Regulamentului privind ajutorul de stat regional*, Consiliul Concurentei concluzioneaza urmatoarele:

- (51) Art. 8 al *Regulamentului privind ajutorul de stat regional* prevede ca, in vederea asigurarii unui nivel viabil si eficient al investitiilor initiale care beneficiaza de ajutor, contributia beneficiarului la finantarea ei trebuie sa fie de cel putin 25%.
- (52) Asa cum s-a aratat la paragraful (25) din prezenta decizie, contributia S.C. „Compania de Apa Somes” S.A. la realizarea Proiectului asigurata din surse proprii, neafectate de acordarea vreunui sprijin financiar din partea statului, este de 1.368.725 Euro (ceea ce reprezinta 8,1% din costurile totale ale Proiectului). Mentionam ca aceste fonduri sunt destinate acoperirii unor cheltuieli neeligibile, societatea neaducand nici un aport din surse proprii la finantarea cheltuielilor eligibile (este vorba de surse proprii neafectate de sprijin din partea statului). Astfel, criteriul privind contributia beneficiarului nu este indeplinit.
- (53) In ceea ce priveste mentinerea investitiilor pentru o perioada minima de 5 ani, avand in vedere ca acestea fac parte din infrastructura tehnico-edilitara a orasului, se poate considera ca vor fi mentinute pe toata durata lor de functionare.
- (54) Fata de argumentele de mai sus, Consiliul Concurentei concluzioneaza ca nu sunt indeplinite cumulativ criteriile de autorizare a unui ajutor regional pentru investitii.
- (55) Tinand cont de faptul ca serviciile de alimentare cu apa si canalizare prestate de S.C. „Compania de Apa Somes” S.A. au caracterul unor servicii publice, trebuie sa se aiba in vedere, prin derogare de la regulile generale de ajutor de stat, jurisprudenta Curtii Europene de Justitie in ceea ce priveste ajutorul de stat in acest domeniu (cazul Altmark) si prevederile *Regulamentului Consiliului Concurentei privind ajutorul de stat sub forma compensarilor acordate anumitor intreprinderi carora le-a fost incredintata prestarea serviciilor de interes economic general*.

3.4. Analiza masurilor de sprijin prin prisma prevederilor *Regulamentului privind ajutorul de stat sub forma compensarilor acordate anumitor intreprinderi carora le-a fost incredintata prestarea serviciilor de interes economic general*

3.4.1. Consideratii generale

- (56) Sprijinul financiar acordat unei societati care presteaza un serviciu de interes economic general nu este considerat ajutor de stat, in sensul art.2 din *Legea nr.143/1999 privind ajutorul de stat, republicata*, daca sunt intrunite cumulativ urmatoarele conditii:
- a) obligatia de prestare a unui serviciu de interes economic general este incredintata printr-un act normativ/administrativ si este clar defnita;
 - b) parametrii in baza carora se calculeaza compensarea sunt stabiliti in avans, intr-o maniera obiectiva si transparenta, in vederea evitarii conferirii unui avantaj economic beneficiarului;
 - c) compensarea nu trebuie sa depaseasca ceea ce este necesar pentru acoperirea totala sau partiala a costurilor rezultate din prestarea serviciului de interes economic general, luand in considerare veniturile relevante si un profit rezonabil in realizarea acestor obligatii;

- d) in cazul in care intreprinderea insarcinata cu indeplinirea serviciului de interes economic general nu a fost desemnata printr-o licitatie publica deschisa, care ar fi permis selectarea unui ofertant capabil sa indeplineasca acest serviciu public la cele mai mici costuri, nivelul compensarii trebuie sa fie determinat avand la baza o analiza comparativa a costurilor societatii cu acelea ale unei intreprinderi bine manageriate, profitabila si care indeplineste toate conditiile impuse de prestarea serviciului public respectiv, luand in considerare si veniturile relevante, cat si un profit rezonabil urmare a indeplinirii obligatiilor serviciului de interes economic general.

3.4.2. Conditia de la punctul 3.4.1. lit. a):

- (57) S.C. „Compania de Apa Someș” S.A. ii este incredintata prestarea serviciilor publice de alimentare cu apa si de canalizare prin H.C.J. nr. 213/2004. In actul administrativ se prevad, printre altele, obligatii specifice societatilor care presteaza servicii de interes economic general privind: continuitatea in furnizarea serviciului, asigurarea accesului la retele a noilor consumatori, tratamentul egal aplicat tuturor consumatorilor, indeplinirea indicatorilor de performanta. De asemenea, prin H.G. 1591/2002, societatea este obligata sa furnizeze aceste servicii la preturi si tarife aprobate de catre consiliile locale ale celor 7 orase si stabilite de catre A.N.R.S.C.
- (58) Potrivit *Legii serviciilor publice de gospodarie comuna nr. 326/2001*, alimentarea cu apa potabila si canalizarea reprezinta servicii de utilitate publica care trebuie sa indeplineasca urmatoarele conditii esentiale:
- a) continuitate din punct de vedere cantitativ si calitativ, în conditii contractuale;
 - b) adaptabilitate la cerintele consumatorilor;
 - c) accesibilitate egala la serviciul public, în conditii contractuale;
 - d) asigurarea sanatatii publice si a calitatii vietii.
- (59) Fata de cele prezentate mai sus, subliniem ca S.C. „Compania de Apa Someș” S.A. are obligatia de a asigura functionarea efectiva a transportului, distributiei si furnizarii de apa potabila, esentiale pentru populatie, institutii si agentii economici, precum si colectarea, transportul si epurarea apelor uzate menajere si meteorice din orasele deservite. Mai mult, societatea este obligata sa furnizeze aceste servicii la un pret reglementat, care tine cont de gradul de suportabilitate a consumatorului. In consecinta, se poate concluziona ca S.C. „Compania de Apa Someș” S.A. ii este incredintata prin act administrativ prestarea serviciului de interes economic general.

3.4.3. Conditia de la punctul 3.4.1. lit.b):

- (60) Potrivit acestui criteriu, compensatia pentru indeplinirea obligatiei de serviciu public de interes economic general trebuie calculata pe baza unor obiective stabilite in avans si a unor parametrii transparenti si nu trebuie sa ofere un avantaj economic beneficiarului.
- (61) Potrivit *O.G. nr. 32/2002 privind organizarea si functionarea serviciilor publice de alimentare cu apa si canalizare*, stabilirea, ajustarea si modificarea preturilor si tarifelor

pentru serviciile publice de apa si de canalizare sunt supuse avizarii A.N.R.S.C., indiferent de forma de organizare sau de proprietate a operatorilor care presteaza aceste servicii. Nivelul preturilor si al tarifelor avizate de A.N.R.S.C. este obligatoriu pentru toti operatorii si trebuie sa asigure un echilibru intre gradul de suportabilitate a utilizatorilor si viabilitatea economica a operatorilor de servicii publice.

- (62) Preturile si tarifele pentru serviciile publice de alimentare cu apa si de canalizare se fundamenteaza in avans, pe baza unor parametri cum ar fi: costurile de productie si exploatare, costurile de intretinere si reparatii, amortismentele aferente capitalului imobilizat in active corporale si necorporale; in fundamentarea preturilor si tarifelor se tine cont de cheltuielile pentru plata dobanzilor si restituirea creditelor, pentru crearea surselor de dezvoltare si modernizare a sistemelor tehnico-edilitare, precum si de o cota rezonabila de profit, cu conditia ca structura si nivelul tarifelor sa reflecte costul efectiv al furnizarii/prestarii serviciului, sa descurajeze consumul excesiv, sa incurajeze furnizarea eficienta a serviciilor, sa asigure protectia mediului, sa incurajeze investitiile de capital si sa fie corelate cu gradul de suportabilitate al utilizatorilor.
- (63) Operatorii de servicii care solicita stabilirea, ajustarea sau modificarea preturilor si tarifelor pentru serviciile de alimentare cu apa si de canalizare au obligatia de a transmite la A.N.R.S.C. urmatoarele:
- cererea de stabilire, ajustare sau modificare care contine: preturile in vigoare, preturile solicitate si justificarea propunerii de stabilire, ajustare sau modificare;
 - fisele de fundamentare a preturilor si tarifelor solicitate;
 - alte date si informatii necesare fundamentarii preturilor si tarifelor propuse.
- (64) Fundamentarea pretului pentru apa potabila/canalizare se face in avans, pe baza urmatoarelor elemente:
- I. Cheltuielile inregistrate in perioada anterioara:
1. cheltuieli materiale:
 - apa bruta;
 - pierderile tehnologice;
 - energie electrica;
 - materiale tehnologice;
 - amortizare anuala;
 - reparatii cu tertii;
 - cheltuieli cu protectia calitatii apei; etc
 2. cheltuieli cu munca vie (salarii, CASS, fond de somaj, CAS);
 3. cheltuieli financiare (cheltuielile cu dobanzile, comisioanele etc.).
- II. Veniturile inregistrate in perioada anterioara obtinute din productie, transport, distributie apa potabila si venituri obtinute din activitatea de canalizare;
- III. Profit obtinut in perioada anterioara;
- IV. Cota de dezvoltare;
- V. Cantitatea livrata de apa potabila, inclusiv consumul propriu;
- VI. Cantitatea de apa menajera si meteorica procesata;
- VI. Pretul/tarifal unitar practicat in perioada anterioara.
- (65) Pornind de la aceste date de intrare, preturile/tarifele ajustate pentru perioada urmatoare se determina avandu-se in vedere urmatoarele criterii:

1. pentru cheltuielile cu apa bruta, energie electrica si materiale cu pondere semnificativa in costuri se ia in calcul modificarea preturilor de aprovizionare fata de precedenta ajustare, in limita preturilor de piata;
2. consumurile specifice de apa bruta, energie, combustibili si materialele vor fi luate in calcul la nivelul celor avute in vedere la ajustarea precedenta;
3. in cazul cheltuielilor cu personalul, fundamentarea se face in functie de legislatia in vigoare, corelata cu principiul eficientei economice;
4. cheltuielile cu amortizarea si/sau redeventa se iau in calcul, respectandu-se reglementarile legale in vigoare;
5. in pretul de livrare al apei se vor include pierderile tehnologice pentru sistemul de productie, transport si distributie, aprobate de autoritatile administratiei publice locale;
6. cantitatile de apa livrate si de ape reziduale menajere si meteorice procesate se vor lua in calcul la nivelul avut in vedere la avizarea anterioara.

(66) In cazul operatorilor care deruleaza programe de dezvoltare si reabilitare a utilitatilor (cum este cazul S.C. „Compania de Apa Somes” S.A., implicata in Proiect) preturile si tarifele la serviciile de alimentare cu apa si de canalizare se avizeaza de catre A.N.R.S.C. cu respectarea condititatilor pentru rambursarea imprumutului si a dobanzilor prevazute in Memorandumul de finantare. O data cu fisa de fundamentare pentru stabilirea preturilor si tarifulor, operatorul prezinta la A.N.R.S.C. si un Memoriu tehnic cu principalele caracteristici din studiile de fezabilitate ale investitiilor pe care le va realiza in infrastructura de apa si de canalizare.

(67) Inainte de inceperea fiecarui exercitiu financiar, S.C. „Compania de Apa Somes” S.A. isi fundamenteaza un buget de venituri si cheltuieli, care este supus analizei si aprobarii consiliilor locale. In buget sunt prezentate distinct veniturile si cheltuielile aferente activitatii de exploatare, precum si proiectele de investitii planificate a se realiza in anul respectiv. Investitiile proiectate sunt prezentate pe programe si componente, in functie de obiectiv, specificandu-se costul fiecărei componente, sursele de finantare, termenele de realizare. Astfel, costurile aferente investitiilor necesare bunei functionari a sistemului public de apa si de canalizare sunt stabilite in avans.

3.4.4. Conditia de la punctul 3.4.1. lit.c):

(68) Conditia 3.4.1.c) prevede ca aceasta compensatie nu trebuie sa depaseasca costurile impuse de prestarea serviciului de interes economic general.

(69) Asa cum s-a aratat la paragraful (43), sprijinul financiar de care va beneficia S.C. „Compania de Apa Somes” S.A. este in suma totala 119.127.027.063 lei.

(70) Sprijinul acordat de stat sub forma de garantie si de alocatii bugetare este destinat cofinantarii Proiectului. Costurile eligibile ale proiectului sunt finantate in proportie de 35,8% din fonduri PHARE. Acordarea sprijinului financiar era absolut necesara pentru a asigura cofinantarea beneficiarului, in procent de 64,2% din costurile eligibile ale Proiectului (conditie indispensabila pentru obtinerea finantarii nerambursabile in cadrul Programului SAMTID).

- (71) Analizand situatia economico-financiara a societatii se observa ca aceasta nu are suficiente resurse pentru a sustine din fonduri proprii cofinantarea unui proiect de asemenea anvergura. La inceputul anului 2005, cand s-a pus problema cofinantarii acestui Proiect, S.C. „Compania de Apa Somes” S.A. nu avea cu ce sa-l sustina, fiind astfel nevoita sa apeleze la imprumutul de la BERD. Pentru a-i acorda imprumutul in conditiile date, BERD a solicitat garantia statului.
- (72) Asa cum s-a aratat la paragraful (41), S.C. „Compania de Apa Somes” S.A, datorita situatiei economico-financiare bune, ar fi putut obtine acest imprumut de la o alta banca comerciala, dar la o rata a dobanzii mai mare, respectiv 3,606% (fata de o rata a dobanzii de 3,097% aferenta creditului de la BERD obtinut cu garantia statului).
- (73) Potrivit studiului de fezabilitate aferent investitiei si Memorandumului de finantare, pentru a putea suporta cheltuielile aferente creditului BERD (respectiv dobanzi, comisioane, rate), S.C. „Compania de Apa Somes” S.A trebuie sa-si ajusteze tariful dupa cum urmeaza: cu 2% in 2005 fata de tariful anului precedent; cu 12,3% in anii 2006 si 2007 si cu 6% in anul 2008. Aceste majorari se vor ajusta corespunzator nivelului inflatiei; prin urmare in termeni reali, majorarile de tarif vor fi mai mari decat cele previzionate in Memorandum. Potrivit studiilor realizate de autoritatea de reglementare, procentele de mai sus reprezinta plafoanele maxime cu care poate fi ajustat tariful consolidat pentru serviciile publice de alimentare cu apa potabila si de canalizare, tinand cont de gradul de suportabilitate a consumatorilor din orasele deservite.
- (74) In ipoteza in care S.C. „Compania de Apa Somes” S.A nu ar fi primit sprijinul statului pentru cofinantarea acestui Proiect, cheltuielile pe care ar fi trebuit sa le suporte societatea din surse proprii si atrase in conditii de piata ar fi fost semnificativ mai mari. Diferenta dintre costul total al serviciilor publice de alimentare cu apa si de canalizare in conditiile in care societatea beneficiaza de sprijin din partea statului si costul total al acestora in conditiile finantarii proiectului din surse proprii rezulta din datele prezentate in Tabelul nr. 3 .

Tabelul nr.3 – Costurile suplimentare aferente prestarii serviciului public in ipoteza sustinerii cofinantarii Proiectului din surse proprii, pentru perioada 2005-2020

An	Cost mediu unitar al SIEG in conditiile	Cost mediu unitar al SIEG in conditiile finantarii	Cantitatea totala de apa furnizata si epurata	Diferenta dintre costul total al serviciului in conditiile acordarii de ajutor de stat si
----	---	--	---	---

	primirii de ajutor de stat ⁴	proiectului din surse proprii ⁵		costul total al serviciului in ipoteza finantarii proiectului din surse proprii
	lei/mc	lei/mc	mii mc	mii lei
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=[(2)-(3)]*(4)
2005	5.515,7	5.654,7	54.340	7.553.260
2006 (estimat)	5.689,7	5.828,7	56.000	7.784.000
2007 (estimat)	6.047,7	6.186,7	56.000	7.784.000
2008 (estimat)	6.428,7	6.567,7	56.000	7.784.000
2009 (estimat)	6.749,7	6.888,7	56.000	7.784.000
2010 (estimat)	7.086,7	7.225,7	56.000	7.784.000
2011 (estimat)	7.440,7	7.579,7	56.000	7.784.000
2012 (estimat)	7.812,7	7.951,7	56.000	7.784.000
2013 (estimat)	8.202,7	8.341,7	56.000	7.784.000
2014 (estimat)	8.611,7	8.750,7	56.000	7.784.000
2015 (estimat)	9.042,7	9.181,7	56.000	7.784.000
2016 (estimat)	9.996,7	10.135,7	58.000	8.062.000
2017 (estimat)	10.241,7	10.380,7	59.000	8.201.000
2018 (estimat)	10.490,7	10.629,7	60.000	8.340.000
2019 (estimat)	10.733,7	10.872,7	60.000	8.340.000
2020 (estimat)	10.979,7	11.118,7	60.000	8.340.000
TOTAL				126.676.260

Asa cum reiese din datele prezentate in tabelul de mai sus, finantarea proiectului din surse proprii ar conduce la inregistrarea unor costuri suplimentare totale ale serviciilor publice de alimentare cu apa potabila si canalizare de 126.667.626 mii lei care s-ar reflecta intr-un tarif real majorat cu inca 6% in 2005, 5% in 2006, 13% in 2007 fata de majorarile prevazute in Memorandumul de finantare si Contractul de imprumut BERD. Avand in vedere cele

⁴ Ajutorul de stat consta in garantia acordata pentru creditul BERD si in fonduri de la bugetul de stat si bugetele locale.

⁵ Se are in vedere ipoteza in care societatea ar contracta de la o banca comerciala fara interventia statului un credit de 7.203.215 Euro si ar finanta din surse proprii suma de 3.281.746 Euro .

prezentate la paragraful (73), aceasta crestere tarifara ar fi depasit gradul de suportabilitate al consumatorilor.

(75) Din analiza comparativa a costurilor suplimentare pe care ar trebui sa le suporte societatea in ipoteza finantarii proiectului din surse proprii, in cuantum de 126.667.626 mii lei si a sprijinului financiar sub forma garantiei si a alocatiilor bugetare, in valoare de 119.127.027 mii lei, rezulta ca acesta din urma reprezinta doar o compensare acordata S.C. „Compania de Apa Somes” S.A pentru indeplinirea obligatiei de serviciu public de interes economic general de alimentare cu apa potabila si de canalizare. Fara sprijinul financiar acordat de stat, S.C. „Compania de Apa Somes” S.A nu ar fi putut sa cofinanteze Proiectul decat in conditiile majorarii tarifului la un nivel care ar fi depasit gradul de suportabilitate al consumatorilor finali.

3.4.5. Conditia de la punctul 3.4.1. lit.d):

(76) Incredintarea serviciilor de interes economic general de alimentare cu apa potabila si de canalizare S.C. „Compania de Apa Somes” S.A nu a fost realizata prin licitatie publica.

(77) Prestarea serviciilor publice de alimentare cu apa si de canalizare a fost incredintata S.C. „Compania de Apa Somes” S.A prin act administrativ iar o analiza comparativa a costurilor sale cu cele pe care le-ar fi suportat un alt agent economic, bine manageriat, in desfasurarea aceluasi serviciu, nu a putut fi realizata si prezentata de catre furnizor.

(78) Fata de cele prezentate mai sus, se considera ca cele patru conditii mentionate la punctul 3.4.1. nu sunt indeplinite cumulativ, respectiv conditia prevazuta la punctul 3.4.1. lit. d) nu a putut fi demonstrata. Prin urmare, masurile de sprijin notificate de Ministerul Finantelor Publice de care va beneficia S.C. „Compania de Apa Somes” S.A, constituie ajutor de stat in sensul art. 2 *din Legea nr.143/1999 privind ajutorul de stat si al Regulamentului privind ajutorul de stat sub forma compensarilor acordate anumitor intreprinderi carora le-a fost incredintata prestarea serviciilor de interes economic general.*

3.4.6 Evaluarea compatibilitatii ajutorului de stat in contextul Regulamentului privind ajutorul de stat sub forma compensarilor acordate anumitor intreprinderi carora le-a fost incredintata prestarea serviciilor de interes economic general

3.4.6.1. Consideratii generale

(79) Curtea Europeana de Justitie a sustinut in mod constant ca Art. 86 al Tratatului Comunitatii Europene poate fi invocat in cazul exceptarii de la interzicere a unui ajutor de stat pentru agentii economici carora le-a fost incredintata prestarea unui serviciu de interes economic general. Aceasta ipoteza a fost confirmata in cazul Altmark: ajutorul de stat care compenseaza un agent economic pentru costurile induse de furnizarea unui serviciu de interes economic general poate fi compatibil cu piata comuna daca indeplineste conditiile stipulate in Art. 86(2) din Tratat⁶. Curtea Europeana de Justitie a

⁶ Decizia Curtii din 24 Iulie 2003 in Cazul C-280/00 *Altmark Trans*, paragrafele 101 la 109. In aceste paragrafe Curtea a examinat daca anumite plati efectuate de stat intreprinderilor de transport care constituie

exprimat in mod clar ca, pentru ca o masura sa beneficieze de o asemenea exceptie, principiile de definire si incredintare a serviciului precum si proportionalitatea trebuie indeplinite cumulativ. Consiliul Concurentei considera ca, daca aceste principii sunt indeplinite, dezvoltarea comertului nu este afectata intr-o masura contrara intereselor comunitare.

(80) In conformitate cu *Regulamentul privind ajutorul de stat sub forma compensarilor acordate anumitor intreprinderi carora le-a fost incredintata prestarea serviciilor de interes economic general*, compensarile acordate in vederea indeplinirii serviciului de interes economic general pot constitui ajutor de stat compatibil cu mediul concurential normal, daca sunt intrunite cumulativ urmatoarele conditii:

a) Ajutorul de stat este necesar in vederea operarii serviciului de interes economic general;

b) Ajutorul de stat nu afecteaza in mod nejustificat comertul intre Romania si Statele Membre ale Uniunii Europene.

3.4.6.2. Ajutorul de stat este necesar in vederea operarii serviciului de interes economic general

(81) Pentru a putea aprecia necesitatea acordarii ajutorului de stat pentru operarea serviciului de interes economic general, urmatoarele conditii trebuie avute in vedere:

- obligatia de a presta un serviciu public de interes economic general, clar definit, trebuie sa-i fie incredintata in mod oficial beneficiarului;
- nivelul compensatiei nu trebuie sa depaseasca ceea ce este necesar pentru a furniza serviciul public respectiv, luand in considerare veniturile relevante si un profit rezonabil care sa rezulte din prestarea acestor obligatii.

(82) Asa cum s-a aratat la punctul 3.4.2, S.C. „Compania de Apa Somes” S.A presteaza un serviciu public de interes economic general esential pentru populatie, institutii si agenti economici si aceasta obligatie este clar definita prin act administrativ. Deci, se poate concluziona ca S.C. „Compania de Apa Somes” S.A a fost in mod oficial insarcinata cu prestarea serviciului public.

(83) De asemenea, din evaluarea realizata la punctul 3.4.4. rezulta ca, in conditiile unei piete reglementate din punct de vedere al preturilor si tarifelor, pentru prestarea acestui serviciu compania nu poate impune propriile preturi consumatorilor, preturi care ar acoperi costurile reale de exploatare. In stabilirea preturilor si tarifelor trebuie sa se tina cont de gradul de suportabilitate al consumatorilor; aceasta este principala ratiune pentru care S.C. „Compania de Apa Somes” S.A primeste ajutor de stat. Compensatia acordata S.C. „Compania de Apa Somes” S.A nu excede costurile pe care le-ar induce furnizarea serviciilor publice de interes economic general mai sus amintite in ipoteza finantarii investitiilor din surse proprii, atrase in conditii normale de piata.

ajutor de stat pot fi sau nu compatibile cu piata comuna, in baza art. 77 din Tratatul CE, ca fiind o compensare a indeplinirii obligatiilor de serviciu de interes general. Nu s-a exclus aceasta posibilitate, cu conditia ca sa fie indeplinite conditiile obligatorii stipulate in legislatia secundara referitoare la sectorul transporturilor. Aceasta maniera de judecata trebuie sa se aplice *mutatis mutandis* intreprinderii careia i s-a incredintat efectuarea unui serviciu de interes economic general care nu se refera la sectorul transporturilor si in legatura cu art. 86(2) EC.

(84) Prin urmare, se considera ca ajutorul de stat acordat S.C. „Compania de Apa Someș” S.A nu depășește ceea ce este necesar pentru funcționarea în condiții normale de continuitate, siguranță și confort a serviciilor publice de alimentare cu apă și canalizare în 7 localități din județele Cluj și Salaj.

(85) Prin implementarea acestui Proiect se urmărește îmbunătățirea semnificativă a indicatorilor de performanță ai serviciilor publice de alimentare cu apă și canalizare în cele 7 localități, astfel:

- furnizarea apei potabile la standardele prevăzute de directiva pentru apă potabilă nr. 98/83/CE pentru cca 182.000 de locuitori din cele 7 localități;
- extinderea rețelei de distribuție cu 112,7 km;
- instalarea de contoare în toate cele 7 localități;
- eliminarea poluării din apă râului, provenită de la locuitorii neracordați la rețeaua de canalizare, de la disfuncționalitățile datorate deversoarelor și de la alte sisteme de canalizare combinată și de la stația de tratare a apelor uzate, în conformitate cu standardele Directivei nr. 91/271/CEE privind epurarea apelor uzate urbane și descărcarea în cursurile de apă [nesensibile](#);
- îmbunătățirea performanțelor biologice ale lucrărilor de tratare a apei;
- reducerea riscurilor privind sănătatea populației;
- depozitarea în siguranță a namolului în concordanță cu Directiva nr. 86/278/CEE.

3.4.6.3. Ajutorul de stat nu afectează în mod nejustificat comerțul între România și Statele Membre ale Uniunii Europene

(86) Trebuie subliniat faptul că activitatea companiei este restricționată la o piață limitată, reprezentată doar de aria județelor Cluj și Salaj. S.C. „Compania de Apa Someș” S.A este singurul operator pe această piață. Societatea nu este implicată în activități de export. În aceste condiții, considerăm că acordarea acestui ajutor de stat nu afectează în mod nejustificat comerțul dintre România și Statele Membre ale U.E.

3.4.6.4 Nu există supracompensare

(87) Ajutorul de stat acordat S.C. „Compania de Apa Someș” S.A nu reprezintă o supracompensare, deoarece nu depășește costurile induse de obligația prestării serviciilor publice de interes economic general în condiții de siguranță, continuitate și confort pentru cetățenii din aria deservită.

(88) Astfel sunt îndeplinite cumulativ cele două condiții menționate la paragraful (80), condiții prevăzute de *Regulamentul privind ajutorul de stat sub formă compensațiilor acordate anumitor întreprinderi cărora le-a fost încredințată prestarea serviciilor de interes economic general*.

3.4.6.5 Transparență

(89) În scopul maximizării transparenței, în Memorandumul de Finanțare se prevede că, organismul implicat în managementul și implementarea Proiectului trebuie să țină o

evidenta contabila separata, fie o codificare contabila adecvata a tuturor tranzactiilor implicate, ceea ce va facilita verificarea de catre autoritatile nationale de control si de catre Comisia a cheltuielilor efectuate, pentru a se asigura ca au fost corect atribuite Proiectului in cauza. Se va asigura disponibilitatea tuturor documentelor justificative cu privire la cheltuielile efectuate pentru realizarea Proiectului, pe o perioada de 5 ani de la efectuarea ultimei plati.

- (90) Asa cum s-a aratat, ajutorul de stat s-a acordat pentru compensarea unor obligatii de serviciu public de interes economic general clar definite. Masurile de ajutor de stat ad-hoc sunt proportionale cu costurile serviciilor publice prestate de S.C. „Compania de Apa Somes” S.A; astfel, nu se distorsioneaza concurenta intr-o asemenea masura incat sa contravina interesului comunitar.
- (91) Ajutorul de stat sub forma de garantie si alocatii bugetare, notificat de catre Ministerul Finantelor Publice, in cuantum de 119.127.027.063 lei, este compatibil cu mediul concurential normal.

DECIDE

- Art.1.** Sprijinul financiar acordat S.C. „Compania de Apa Somes” S.A pentru finantarea proiectului „Reabilitarea sistemului de alimentare cu apa in localitati urbane din bazinul hidrografic Somes-Tisa” constituie ajutor de stat in sensul art.2 *din Legea nr.143/1999 privind ajutorul de stat, republicata*.
- Art.2.** Ajutorul de stat notificat reprezinta o compensare necesara pentru realizarea in conditii normale de siguranta si continuitate a serviciilor de interes economic general de alimentare cu apa potabila si de canalizare, compensare ce nu afecteaza in mod nejustificat comertul intre Romania si Statele membre ale Uniunii Europene.
- Art.3.** In temeiul art. 21 alin. (2) lit. b) coroborat cu art.23 alin.(1) lit. j) *din Legea nr. 143/1999 privind ajutorul de stat, republicata*, se autorizeaza ajutorul de stat pentru S.C. „Compania de Apa Somes” S.A in suma de 119.127.027.063 lei (11.912.702 RON), ca ajutor destinat realizarii in conditii de siguranta si continuitate a unor servicii de interes economic general.
- Art.4.** Potrivit dispozitiilor art. 32 alin. (2) *din Legea nr.143/1999, republicata*, furnizorul va transmite anual Consiliului Concurentei informatii privind ajutorul de stat acordat S.C. „Compania de Apa Somes” S.A, in vederea monitorizarii acestuia.
- Art.5.** Prezenta decizie devine aplicabila la data comunicarii sale.
- Art.6.** Potrivit prevederilor art. 46 *din Legea nr.143/1999 privind ajutorul de stat, republicata*, prezenta decizie poate fi atacata de catre persoanele interesate la Curtea de Apel Bucuresti, sectia Contencios Administrativ, in termen de 30 zile de la comunicare.

Art.7. Prezenta decizie va fi comunicata de catre Secretariatul General din cadrul Consiliului Concurentei:

- Ministerului Finantelor Publice, str. Apolodor nr. 17 sect.5, Bucuresti;
- S.C. „Compania de Apa Somes” S.A, Bd. 21 Decembrie nr. 79, Cluj Napoca, Judetul Cluj.

Art. 8. Secretariatul General si Directia Autorizare Ajutor de Stat din cadrul Consiliului Concurentei vor urmari aducerea la indeplinire a prezentei Decizii.